

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1319/2004

2004 m. liepos 16 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 214/2001, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl intervencijos nugriebto pieno miltelių rinkoje

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

(6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnį,

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 214/2001 iš dalies keičiamas taip:

kadangi:

1) 1 straipsnio c dalis pakeičiama taip:

(1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 7 straipsnio 4 dalį numatoma, kad intervencinės agentūros supirkti nugriebto pieno milteliai realizuojami mažiausia kaina ir nepažeidžiant rinkos pusiausvyros, o pirkėjams užtikrinant vienodas sąlygas bei vienodas galimybes nusipirkti parduodamus produktus.

„c) nugriebto pieno miltelių pardavimo iš viešųjų sandėlių nuolatinio konkurso tvarka;“

(2) Komisijos reglamentas (EB) Nr. 214/2001⁽²⁾ be kitų intervencinių nugriebto pieno miltelių realizavimo priemonių numatė ir fiksuotą pardavimo kainą.

2) II skyrius iš dalies keičiamas taip:

a) 5 skirsnis pakeičiamas taip:

(3) Siekiant užtikrinti gerą intervencinių atsargų valdymą, būtina perparduoti nugriebto pieno miltelius, kai tik pasiūlymų galimybė juos realizuoti, o tam reikia nugriebto pieno miltelių iš intervencinių atsargų pardavimo už fiksuotą kainą sistemą pakeisti pardavimu konkurso tvarka, kai pardavimo kaina nustatoma pagal rinkos situaciją.

„5 SKIRSNIS

NUGRIEBTO PIENO MILTELIŲ VIEŠŲJŲ SANDĖLIŲ PARDAVIMAS KONKURSO TVARKA

21 straipsnis

1. Iki 2002 m. liepos 1 d. sukauptos nugriebto pieno miltelių atsargos parduodamos nuolatinio konkurso tvarka, kurią nusistato kiekviena intervencinė agentūra.

(4) Patirtis parodė, jog valstybės narės turėtų sparčiau keisti informaciją, kad Komisija galėtų stebėti, kaip kinta valstybinei intervencijai skirtų nugriebto pieno miltelių kiekiai, ir reikalui esant sustabdyti intervencinius pirkimus, jei šis kiekis pasiekia ribą, nustatytą Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 7 straipsnio 2 dalyje.

2. Intervencinė agentūra paskelbia kvietimą dalyvauti nuolatiniam konkurse, kuriame nurodomi pasiūlymų pateikimo terminai ir vieta. Be kitos informacijos apie turimas nugriebto pieno miltelių atsargas, intervencinė agentūra dar nurodo:

a) sandėlių, kuriuose laikomi pardavimui skirti nugriebto pieno milteliai, vietą;

(5) Todėl būtina iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 214/2001.

b) kiekviename sandėlyje parduodamų nugriebto pieno miltelių kiekį.

(1) OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

(2) OL L 37, 2001 2 7, p. 100. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2131/2003 (OL L 320, 2003 12 5, p. 3).

Kvietimas dalyvauti nuolatiniam konkurse *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiamas ne vėliau kaip likus 8 dienoms iki pirmojo termino teikti pasiūlymus pabaigos.

3. Intervencinė agentūra nuolatos atnaujina ir suinteresuotų šalių prašymu joms susipažinti pateikia sąrašą, kuriame nurodyta 2 dalyje minima informacija. Be to, agentūra reguliariai ir tokia forma, kokią ji nurodo kvietime dalyvauti nuolatiniame konkurse, skelbia šį atnaujintą sąrašą.

4. Intervencinė agentūra imasi būtinų priemonių, kad suinteresuotos šalys galėtų:

- a) prieš pateikdamos pasiūlymą savo lėšomis ištirti pardavimui skirtų nugriebto pieno miltelių mėginius;
- b) patikrinti 2 straipsnio 2 dalyje minimų mėginių rezultatus.

22 straipsnis

1. Tuo laiku, kai vyksta nuolatinis konkursas, intervencinė agentūra skelbia atskirus konkurso turus.

2. Paraiškų pateikimo kiekvienam iš atskirų konkursų terminas baigiasi antrąjį ir ketvirtąjį kiekvieno mėnesio antradienį 12 valandą (Briuselio laiku), išskyrus antrąjį rugpjūčio antradienį ir ketvirtąjį gruodžio antradienį. Jei antradienis yra nedarbo diena, terminas baigiasi paskutinę prieš tai einančią darbo dieną 12 valandą (Briuselio laiku).

23 straipsnis

1. Suinteresuotos šalys atskiruose konkurso turuose dalyvauja intervencinei agentūrai raštu pateikusios pasiūlymą su gavimo patvirtinimu arba bet kuria kita ryšio priemone su gavimo įrodymu.

Paraiška pateikiama nugriebto pieno miltelių turinčiai intervencinei agentūrai.

2. Paraiškoje nurodoma:

- a) konkurso dalyvio pavardė (pavadinimas) ir adresas;
- b) norimas pirkti kiekis;
- c) siūloma kaina eurais už 100 kg nugriebto pieno miltelių, neįskaitant nacionalinių mokesčių, iškraunant iš sandėlio;
- d) atitinkamais atvejais – sandėlis, kuriame laikomi nugriebto pieno milteliai, ir prireikus – alternatyvus sandėlis.

3. Paraiškos laikomos galiojančiomis tik tada, jeigu:

- a) jose minimas miltelių kiekis yra ne mažesnis kaip 10 tonų, išskyrus atvejus, kai sandėlyje laikomų miltelių kiekis yra mažesnis kaip 10 tonų;
- b) kartu su jomis pateikiamas raštiškas konkurso dalyvio įsipareigojimas laikytis šio reglamento nuostatų;
- c) pateikiamas įrodymas, kad konkurso dalyvis už dalyvavimą konkrečiame atskirame konkurso ture paliko 50 eurų už toną užstatą toje valstybėje narėje, kurioje yra skelbiamas konkursas, ir iki pasibaigiant 22 straipsnio 2 dalyje minimam pasiūlymų pateikimo terminui.

4. Pasibaigus 22 straipsnio 2 dalyje minimam terminui, pasiūlymų atsiimti nebegalima.

24 straipsnis

23 straipsnio 3 dalies c punkte minimu užstatu už dalyvavimą konkurse siekiama užtikrinti, kad bus laikomasi pagal Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 20 straipsnio nuostatas privalomų pagrindinių reikalavimų, pagal kuriuos paraiška galioja pasibaigus 22 straipsnio 2 dalyje nurodytam terminui, ir pasiūlyta kaina turi būti sumokėta laikantis 24 septies straipsnio 2 dalyje nurodyto termino.“

b) įterpiamas toks 6 skirsnis:

„6 SKIRSNIS

KONKURSO EIGA

24a straipsnis

1. 22 straipsnio 2 dalyje nurodyto termino pasibaigimo dieną valstybės narės praneša Komisijai konkurso dalyvių siūlomas kainas bei kiekius ir pardavimui skirtų nugriebto pieno miltelių kiekius.

Pateikdamos šiuos duomenis, valstybės narės kartu nurodo ir Komisijai nežinomą šifru šifruotus konkurso dalyvių kodinius numerius. Taip pat nurodoma, ar tas pats dalyvis yra pateikęs keletą pasiūlymų.

Jei negauta nė vieno pasiūlymo, valstybės narės apie tai Komisijai praneša laikydamosi tų pačių terminų.

2. Atsižvelgdama į kiekviename atskirame konkurso ture gautus pasiūlymus, Komisija Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 42 straipsnyje nustatyta tvarka nustato mažiausią nugriebto pieno miltelių pardavimo kainą. Kaina gali skirtis atsižvelgiant į parduodamų nugriebto pieno miltelių sukrovimo sandėliuose laiką ir jų sandėliavimo vietą.

Komisija gali nuspręsti nutraukti konkursą.

Sprendimas dėl atskiro konkurso skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

24b straipsnis

Paraiška atmetama, jei siūloma kaina yra mažesnė už mažiausiąją.

24c straipsnis

1. Intervencinė agentūra, laikydamosi 2–5 dalyse minimų taisyklių, imasi skirstymo pagal konkurso rezultatus.

2. Nugriebto pieno milteliai paskirstomi atsižvelgiant į jų sukrovimo sandėliuose laiką, pradedant nuo ilgiausiai sandėliuojamų miltelių, turimų konkurso dalyvio nurodytame sandėlyje ar sandėliuose.

3. Konkursą laimi didžiausią kainą pasiūlęs dalyvis. Jei turimas pieno miltelių kiekis yra didesnis, likutis paskirstomas kitiems konkurso dalyviams atsižvelgiant į jų pasiūlytas kainas, pirmiausia į didžiausias.

4. Jei priėmus paraišką paaiškėja, kad joje prašomas didesnis nei konkrečiame sandėlyje likęs nugriebto pieno miltelių kiekis, pirkėjui paskiriamas tik tai tas sandėlyje likęs kiekis.

Tačiau jei pirkėjas sutinka, intervencinė agentūra gali paskirti kitus sandėlius, kad būtų sudarytas paraiškose nurodytas kiekis.

5. Jeigu priėmus keletą pirkimo ta pačia kaina iš to paties sandėlio paraiškų paaiškėja, kad jame turimo miltelių kiekio nepakanka, turimas kiekis paskirstomas proporcingai pagal minimose paraiškose nurodytus kiekius.

Tačiau jei taip paskirsčius gaunamas mažesnis kaip 5 tonų kiekis, skirstoma traukiant burtus.

6. Ne vėliau kaip trečią darbo dieną po 24a straipsnio 2 dalyje nurodyto nutarimo paskelbimo savaitės valstybės narės Komisijai praneša kiekvieno 24a straipsnio 1 dalyje minimą kodinį numerį turinčio konkurso dalyvio pavardę (pavadinimą) ir adresą.

24d straipsnis

Su konkursu susijusios teisės ir pareigos neperduodamos.

24e straipsnis

1. Intervencinė agentūra nedelsdama praneša konkurso dalyviams jų dalyvavimo konkurse rezultatus.

Už tas paraiškas, kurios nebuvo priimtose, 23 straipsnio 3 dalies c punkte nurodytas užstatas nedelsiant grąžinamas.

2. Prieš atsiimdamas nugriebto pieno miltelius ir laikydamasis 24f straipsnio 2 dalyje nurodyto termino, konkurso laimėtojas intervencinei agentūrai už kiekvieną numatomą pirkti kiekį sumoka pasiūlyme nurodytą sumą.

24f straipsnis

1. Kai 24e straipsnio 2 dalyje nurodyta suma yra sumokėta, intervencinė agentūra išrašo atsiėmimo kvitą, kuriame nurodomi šie duomenys:

- a) kiekis, už kurį buvo sumokėta atitinkama suma;
- b) sandėlis, kuriame sandėliuojami nugriebto pieno milteliai;
- c) galutinė nugriebto pieno miltelių atsiėmimo data.

2. Konkurso laimėtojas per trisdešimt dienų nuo 22 straipsnio 2 dalyje nurodyto termino pabaigos turi atsiimti jam paskirtus nugriebto pieno miltelius. Atsiimti galima keliomis dalimis, kurių kiekviena negali būti mažesnė kaip 5 tonos. Jeigu sandėlyje likusi dalis yra mažesnė, ją galima atsiimti.

Išskyrus *force majeure* atvejus, jei nugriebto pieno milteliai neatsiimami per pirmojoje pastraipoje nurodytą terminą, konkurso laimėtojas padengia sandėliavimo išlaidas, kurios skaičiuojamos nuo pirmos dienos po minėto termino pabaigos. Jis taip pat padengia galimus sandėliavimo nuostolius.

3. Už laiku pagal šio straipsnio 2 dalies pirmojoje pastraipoje nurodytą terminą atsiimtus kiekius nedelsiant grąžinamas pagal 23 straipsnio 3 dalies nuostatas pateiktas užstatas.

2 dalies antroje pastraipoje minimais *force majeure* atvejais intervencinė agentūra imasi jos nuomone būtinų priemonių, atsižvelgdama į esamas aplinkybes.“

3) 36 straipsnis pakeičiamas taip:

„36 straipsnis

1. Ne vėliau kaip iki kiekvieno pirmadienio 15 valandos (Briuselio laiku) valstybės narės Komisijai praneša, kokie praėjusią savaitę buvo nugriebto pieno miltelių kiekiai pagal:

a) pasiūlymus parduoti laikantis 5 straipsnio;

b) privataus saugojimo sutartis laikantis 28 straipsnio.

2. Kai tiktai 5 straipsnyje minimų pasiūlymų parduoti kiekis pasiekia 80 000 tonų ribą, kasdien iki 15 valandos (Briuselio laiku) turi būti teikiama šio straipsnio 1 dalies a punkte minima informacija apie praėjusią dieną pasiūlytus parduoti nugriebto pieno miltelių kiekius“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Visas šis reglamentas yra privalomas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 16 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys